

# Termini e Condizioni

## Termini e condizioni generali di contratto

- § 1 Ambito di applicazione e parti contrattuali
- § 2 Perfezionamento e conclusione del contratto
- § 3 Prezzi, metodi di pagamento, costi accessori
- § 4 Pagamento e riserva di proprietà
- § 5 Consegna e trasferimento del rischio
- § 6 Difetti e responsabilità per danni
- § 7 Requisiti informativi in caso di danni durante il trasporto
- § 8 Requisiti di identificazione secondo la legislazione sul riciclaggio
- § 9 Foro di competenza e giurisdizione
- § 10 Disposizioni finali

## § 1 Ambito di applicazione e parti contrattuali

Questi Termini e Condizioni Generali di Contratto (in tedesco Allgemeine Geschäftsbedingungen o abbr. AGB) vengono applicati a tutti i contratti d'acquisto che vengono sottoscritti tra il contraente (il cliente in qualità di consumatore privato o di operatore professionale) e noi come amministratori di StoneX Bullion.com, anche tramite vendita a distanza ed e-commerce. Nell'ambito della procedura di acquisto, il cliente accetta i Termini e le Condizioni Generali di Contratto fino al momento della consegna dell'ordine.

Il consumatore inteso nel senso della sua definizione legislativa (§ 13 Bürgerliches Gesetzbuch: Codice Civile tedesco, in seguito indicato con le iniziali BGB) è una persona fisica che entra in una transazione legale ad uno scopo che non può essere attribuito né ad un'attività commerciale, né ad un'attività professionale indipendente della stessa.

Il gestore di StoneX Bullion.com, partner commerciale del contraente è:

StoneX Bullion GmbH  
Taunustor 1  
60310 Frankfurt am Main  
Germany

Iscrizione al Registro delle Imprese di Francoforte numero HRB 98020 AMTSGERICHT FRANKFURT,

rappresentata attraverso i suoi amministratori delegati, ognuno con firma libera, Torsten Hörnis, Daniel Marburger, Ramon Jesus Martul-Franco, Philip Smith.

Numero di partita IVA: DE 292730558

E-mail: [customercare@stonexbullion.com](mailto:customercare@stonexbullion.com)

Nella loro versione giuridicamente rilevante questi Termini e Condizioni Generali di Contratto (in seguito

'Termini e Condizioni') regolano il contratto d'acquisto e allo stesso tempo contengono importanti informazioni per il cliente. Attraverso i links al sito web StoneX Bullion.com, è possibile accedere a questi termini e condizioni, salvarli sul proprio computer e/o stamparli. Inoltre i Termini e Condizioni verranno inviati al cliente in forme testuale alla conclusione del contratto, ed in ogni caso non più tardi che alla ricezione della merce ordinata.

Il diritto di cancellazione esiste per i prodotti il cui prezzo non sia soggetto a fluttuazioni nel mercato finanziario. Per esercitare il diritto di recesso su questi prodotti, senza bisogno di offrire alcuna motivazione, è necessario inviare la propria intenzione in forma scritta entro quattordici giorni. Per i dettagli si prega di vedere la sezione dedicata alla nostra [politica di cancellazione](#).

**La presentazione dei nostri prodotti su StoneX Bullion.com include beni (metalli preziosi), il cui prezzo è soggetto a fluttuazioni del mercato finanziario, che avvengono senza preavviso e sulle quali non abbiamo alcun controllo. Per queste ragioni e sulla base di un'esenzione a norma (BGB § 312g para. 2 no. 8), per questi prodotti il consumatore non ha diritto di cancellazione, neanche nel caso di contratti a distanza. L'ordine effettuato sarà quindi immediatamente vincolante a partire dalla ricevuta da noi inviata e non può essere cancellato dall'acquirente.**

## § 2 Perfezionamento e conclusione del contratto

La nostra presentazione di vendita su StoneX Bullion.com non costituisce un'offerta vincolante per quanto concerne la definizione del § 145 BGB, ma è un puro invito alla trattativa diretto al cliente (invitatio ad referendum). Alla sottoscrizione di un ordine, che avviene al momento del click sul tasto "Conferma di Acquisto", il cliente sottoscrive un'offerta vincolante. Prima di arrivare alla sottoscrizione vincolante, è possibile vedere e modificare il proprio ordine cliccando su "Carrello". Al momento della sottoscrizione dell'offerta, Le invieremo una **conferma d'ordine** via e-mail. Questa conferma d'ordine viene inviata immediatamente e in ogni caso non oltre 48 ore dalla ricezione da parte nostra dell'ordine. Alla ricezione del pagamento, organizzeremo la consegna della merce, a seconda del metodo di spedizione scelto durante la procedura d'ordine (spedizione o ritiro individuale). Il cliente riceverà un'ulteriore e-mail, questa volta di conferma di spedizione, insieme alla conferma di ricezione del pagamento (**ricevuta di conferma del pagamento**). I termini di pagamento sono esposti al paragrafo 4.

Manteniamo il diritto alla cancellazione della nostra conferma d'ordine, se la nostra presentazione in internet e/o la nostra conferma d'ordine contiene inavvertitamente errori o omissioni, che agiscono a nostro svantaggio pratico in relazione al contratto (per esempio deviazioni non intenzionali dal prezzo di mercato prevalente, dovuti in particolare ad errori di elaborazione dati). In questo caso, dichiareremo la nostra cancellazione entro una settimana dalla scoperta dell'errore (via e-mail) e rimborseremo immediatamente all'acquirente il prezzo d'acquisto eventualmente pagato, incluse le spese di transazione. Questo lascia impregiudicati i nostri diritti legali, in particolare il diritto di annullare il contratto a causa di errori.

La lingua originale del presente contratto è il Tedesco. Il testo del contratto (che consiste nella conferma d'ordine con i Termini e Condizioni Generali di Contratto, la conferma d'acquisto e la conferma di pagamento) sarà conservata da noi in conformità della legge sulla protezione dei dati personali e sarà inviata al cliente via e-mail (vedi sopra il paragrafo 1).

## § 3 Prezzi, metodi di pagamento, costi accessori

I prezzi finali di tutti i prodotti descritti su StoneX Bullion.com, ad eccezione di quelli in oro esenti, includono IVA e tutti gli ulteriori elementi che li costituiscono. I prezzi sono espressi in EUR, USD e GBP e non includono i costi

accessori elencati di seguito.

Spediamo in tutto il mondo, secondo i termini e le condizioni espressi su StoneX Bullion.com presso la sezione con il titolo "Spese di spedizione". Per chi desidera ricevere la spedizione in un paese che non è elencato nella sezione "Spese di spedizione", invitiamo a contattare il nostro servizio clienti per una quotazione all'indirizzo e-mail [customercare@stonexbullion.com](mailto:customercare@stonexbullion.com), oppure telefonicamente ai numeri: +49-(0)69 348 77570, dall'Italia: 02-9475 2410 - numero di servizio a tariffa urbana per l'assistenza in italiano- Attualmente è disponibile l'opzione di spedizione assicurata ad un indirizzo di consegna specificato attraverso una ditta di trasporti (ditta di spedizioni o trasporto valori), oltre che la possibilità di ritirare personalmente l'ordine presso la nostra sede (**ritiro individuale**).

I costi di spedizione vengono calcolati e risultano da pagare per ogni ordine; per motivi tecnici non è possibile la spedizione unificata di più ordini in un unico pacco. I dettagli della spedizione sono regolati al § 5.

#### **§ 4 Pagamento e riserva di proprietà**

Il prezzo di acquisto e tutti i costi accessori (importo della fattura) devono sempre essere pagati in anticipo. Offriamo le seguenti opzioni di pagamento: bonifico bancario e carta di credito. Per il pagamento con carta di credito è prevista una commissione di transazione del 2% dell'importo totale della fattura.

Il pagamento dell'importo totale della fattura è subito dovuto, deve risultare accreditato sul nostro conto corrente bancario non più tardi di tre giorni dopo l'invio da parte nostra della conferma d'ordine, per permettere l'autorizzazione della spedizione. Altrimenti StoneX Bullion riserva il diritto di cancellazione del contratto (transazione fissata) -anche senza preavviso- senza la concessione di alcun periodo di grazia. Rimane intatta l'esercitazione di altri o ulteriori diritti legittimi, in particolare rispetto al pagamento del prezzo d'acquisto, interessi di mora e/o risarcimenti per danni.

In caso di omissione o di ritardo nel pagamento, ogni nostra eventuale richiesta di risarcimento non sarà inferiore al prezzo dell'oggetto, anche se nel frattempo quest'ultimo avrà subito delle variazioni nel mercato finanziario.

Fino al completo pagamento del rispettivo importo totale della fattura, manteniamo in ogni caso la proprietà della merce in consegna.

#### **§ 5 Consegna e trasferimento del rischio**

La merce viene consegnata esclusivamente all'indirizzo di spedizione inserito dal cliente nel proprio profilo personale. La consegna avviene tramite il passaggio della merce alla persona trovata presente e pronta a confermare la ricezione all'indirizzo di consegna. I fornitori del servizio di trasporto incaricati alla consegna della merce si riservano il diritto di richiedere la presentazione di un documento d'identità in corso di validità o ufficialmente riconosciuto, al momento della consegna della merce.

La consegna ad una casella postale, ad una struttura di ritiro self-service o simili non è possibile.

Se il fornitore del servizio di trasporto non trova nessuno all'indirizzo indicato durante i consueti orari di consegna (dal Lunedì al Venerdì dalle 7:30 alle 18:30), effettuerà un altro tentativo di recapito. Qualora la consegna della merce fallisca per motivi indipendenti dal nostro controllo, ci riserviamo il diritto di recedere dal contratto e di rimborsare il pagamento ricevuto con la detrazione delle spese di spedizione. I nostri diritti statutari, in particolare relativi al rimborso di spese supplementari, rimangono invariati.

I tempi di consegna indicati sono calcolati a partire dal giorno successivo alla nostra conferma di ricezione del pagamento inviata al cliente via e-mail. Se per gli articoli selezionati dal cliente non è stato segnalato o concordato un termine di consegna diverso, i tempi di consegna sono di 1-3 giorni lavorativi.

Qualora non fossimo in grado di rispettare un determinato termine di consegna per motivi non imputabili alla nostra responsabilità (ad es. a causa di ritardi nella consegna da parte di una zecca o per cause di forza maggiore), informeremo immediatamente il cliente, specificando una nuova data di consegna prevista. Se il nuovo termine di consegna non fosse accettabile o se la merce non fosse disponibile entro il nuovo termine di consegna, entrambe le parti contraenti avranno il diritto di recedere dal contratto relativamente alla merce in questione; in questo caso rimborseremo immediatamente al cliente il pagamento già effettuato. Questo non pregiudica i diritti legali di entrambe le parti contraenti.

Se il cliente è un CONSUMATORE (cliente privato), il rischio di perdita e/o danno accidentale della merce venduta, anche in caso di vendita a distanza, non passa al cliente o alla persona trovata all'indirizzo di consegna fino a quando la merce non sarà stata consegnata.

Se il cliente è un OPERATORE PROFESSIONALE (cliente aziendale), il rischio di perdita e/o deterioramento accidentale della merce venduta passa al cliente al momento della consegna o, in caso di vendita a distanza, al momento della consegna allo spedizioniere, al fornitore del servizio spedizioni, al corriere o a qualsiasi altra persona incaricata dell'esecuzione della spedizione.

## **§ 6 Difetti e responsabilità per danni**

La nostra responsabilità per difetti e danni è regolata dalle disposizioni legislative, se non altrimenti specificato.

Per contratti con aziende commerciali o operatori aziendali il periodo generale di prescrizione (§438 Abs.1 Nr. 3 BGB) è di un anno dopo la consegna, a meno che non risultiamo responsabili per danni come da paragrafo 3 in seguito.

In casi di violazione dei doveri – indipendentemente da motivi legali conseguenti – siamo responsabili per dolo e colpa grave nel contesto della nostra responsabilità per danni. Nei casi di colpa ordinaria, siamo responsabili solo nei seguenti casi: per lesioni colpose alla vita, del corpo o della salute o per perdite derivanti da violazioni di doveri contrattuali essenziali (obbligazioni, il cui adempimento abilita la corretta performance del contratto e in cui partner contrattuali può confidare o confida regolarmente); laddove in questo caso, la nostra responsabilità è limitata alla compensazione per danno nell'immediato futuro.

I precedenti limiti di responsabilità riguardano anche le violazioni di doveri di individui della cui negligenza siamo responsabili secondo le disposizioni statutarie.

In tutti i casi rimangono invariati i diritti che si fondano sul Product Liability Act (legge tedesca sulla responsabilità sul prodotto).

## **§ 7 Requisiti informativi in caso di danni durante il trasporto**

Se la merce viene consegnata con danni evidenti alla confezione o al suo contenuto, senza compromissione dei diritti di garanzia (§ 6), i clienti devono presentare prontamente una denuncia allo spedizioniere / corriere ed entrare immediatamente in contatto con il venditore via e-mail o con altro mezzo (fax/posta), in modo che siano conservati i relativi diritti nei confronti dello spedizioniere/corriere.

## **§ 8 Requisiti di identificazione secondo la legislazione sul riciclaggio**

Se ci viene richiesto di identificare il cliente e l'eventuale titolare effettivo ai sensi della legge sul riciclaggio di denaro (LRD), i nostri partner contrattuali sono soggetti all'obbligo legale di collaborare con noi; per cui, in particolare, è necessario fornire le informazioni e la documentazione necessaria per l'identificazione e comunicarne inoltre eventuali modifiche che possono verificarsi nel corso della relazione d'affari.

Nello specifico, per quanto riguarda gli obblighi di legge di cui sopra, ogni volta che accettiamo pagamenti per un valore di euro 15.000,00 o più, la nostra azienda ha il dovere particolare di identificare ogni cliente e ogni possibile beneficiario. A tale scopo, è necessario fornire e divulgare a noi i dati personali necessari all'identificazione, se si desidera creare, continuare o condurre il rapporto d'affari o una determinata operazione sia privata che per un terzo beneficiario.

Questa identificazione è compiuta solitamente con la presentazione di una carta d'identità o il passaporto in originale. Se il cliente è una persona giuridica o il rappresentante di un'azienda, è necessario un estratto dal registro di commercio o registro delle associazioni o da un registro ufficiale o un elenco comparabile, e, se necessario, ulteriori documenti o atti aggiuntivi; ad esempio, nel caso di una società di diritto civile, l'accordo di partenariato. Inoltre, in qualità di cliente, è necessario fornire almeno il nome del/dei titolare/i, nonché la loro identità, come descritto sopra. Abbiamo il diritto di produrre una copia dei documenti presentati ai fini del controllo di identità, che deve mantenere conformità con le disposizioni di legge in materia.

## **§ 9 Foro di competenza e giurisdizione**

Il presente contratto è regolato dalla legge della Repubblica federale tedesca, con esclusione della legge sul materiale uniforme ed in particolare quella della CISG (Convenzione sulla Vendita Internazionale di Beni). Le disposizioni legislative che disciplinano la applicabilità della legislazione obbligatoria sulla protezione dei consumatori rimangono inalterate.

La corte di competenza è disciplinata dalle disposizioni di legge, se l'acquirente è un consumatore privato. Se l'acquirente è un commerciante, persona giuridica di diritto pubblico o un fondo speciale di diritto pubblico, l'esclusivo - e internazionale - foro competente per tutte le controversie derivanti direttamente o dal rapporto contrattuale è quello della nostra sede di Francoforte sul Meno, Germania. Lo stesso vale se l'acquirente è un qualsiasi altro tipo di operatore commerciale. Tuttavia, in ogni caso manteniamo il diritto di proporre un ricorso presso il luogo di esecuzione degli obblighi di consegna ai sensi della sezione § 5 o a seconda di un precedente accordo individuale o presso il foro competente generale dell'acquirente.

## **§ 10 Disposizioni finali**

Se una qualsiasi disposizione del presente accordo è legalmente inefficace, ciò non rende l'intero contratto inefficace. Piuttosto, la disposizione inefficace sarà sostituita da una disposizione pertinente ed efficace corrispondente al suo scopo economico. Lo stesso vale per eventuali lacune nel presente contratto.

Ci riserviamo il diritto di modificare i presenti Termini e Condizioni generali in relazione ad operazioni commerciali future. Sono escluse modifiche irragionevoli, in particolare relativamente a parti importanti del contratto, come i principali servizi dovuti, le quali formerebbero l'oggetto di un accordo di modifica a sé stante.